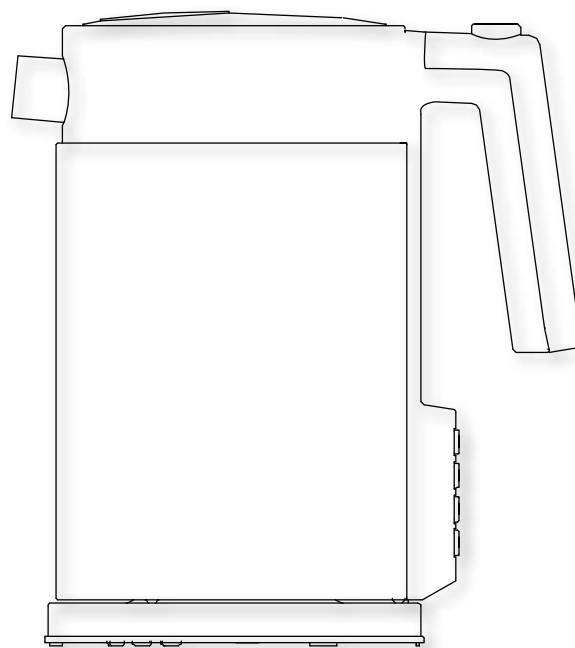


CZ Návod k obsluze varné konvice

SK Návod na obsluhu varnej kanvice

GRAEF.



WK 701 / WK 702 / WK 900

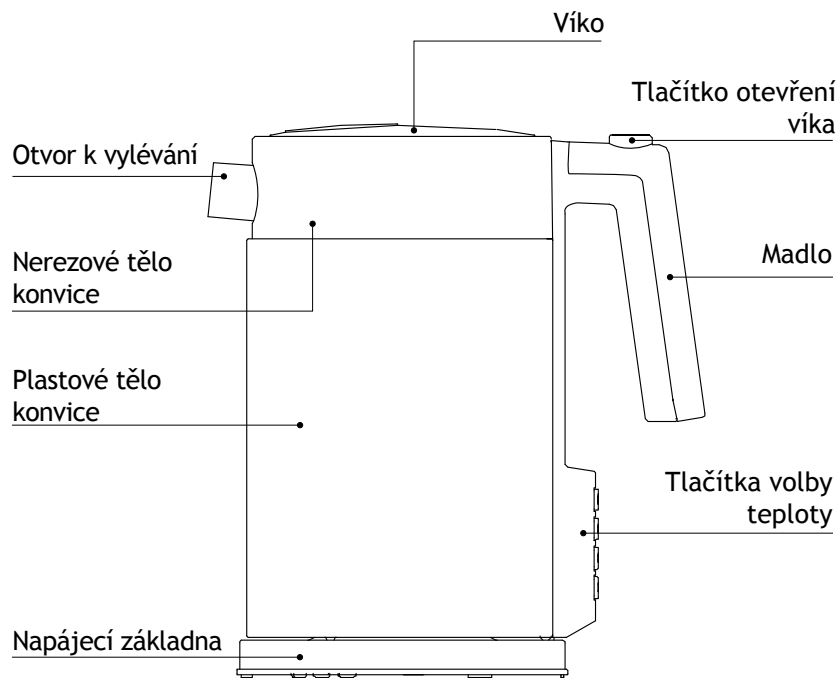
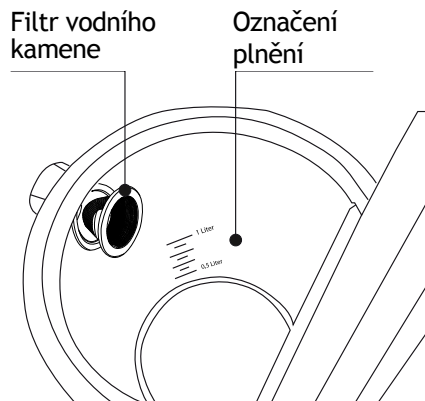
Obsah

Bezpečnostní pokyny	5
Vybalení	7
Správné umístění spotřebiče	7
Před prvním použitím	7
Dětský zámek	8
Vaření vody	8
Tipy	9
Filtr vodního kamene	10
Ochrana před přehřátím	10
Čištění	10
Odvápňení	10
Servisní středisko	10
Likvidace	11
Záruka	11

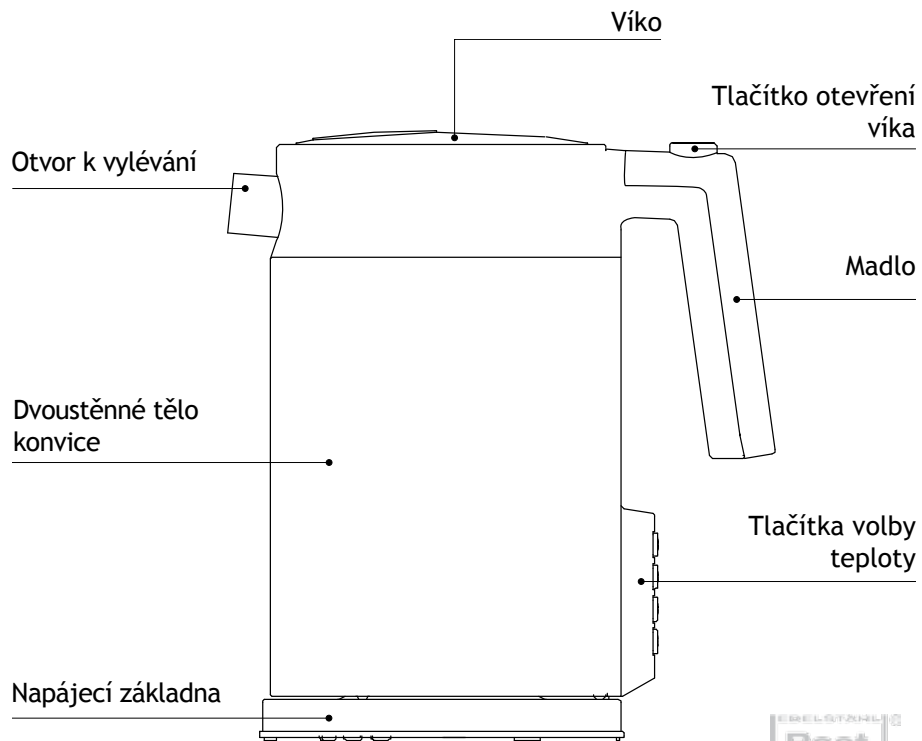
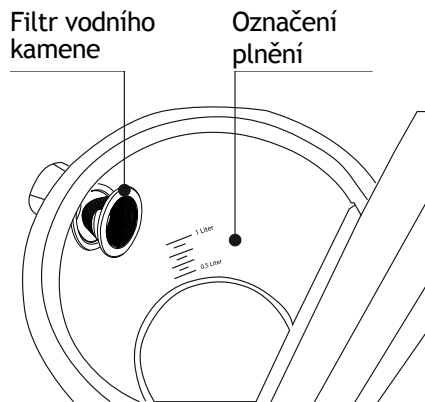
WK 701/WK 702

CZ

SK



WK 900



Bezpečnostní pokyny

Tento spotřebič vyhovuje platným bezpečnostním předpisům. Nesprávné použití může vést k zranění nebo poškození majetku.

Pro bezpečné zacházení se spotřebičem dodržujte níže uvedené pokyny:

- Zkontrolujte spotřebič, zda není poškozený kabel, zástrčka nebo samotný spotřebič před jeho použitím. Nepoužívejte poškozený spotřebič.
- Abyste zabránili nebezpečí, pokud je poškozený přívodní kabel spotřebiče, vyměnit jej smí pouze výrobce nebo servisní středisko nebo podobně kvalifikovaná osoba.
- Opravy smí provádět pouze kvalifikovaný servisní technik nebo servisní středisko Graef. Nesprávné opravy mohou vést k ohrožení uživatele. Můžete tím také ztratit právo na záruku.
- Vadné komponenty se musí vyměnit výhradně za originální náhradní díly. Bezpečnost spotřebiče je zajištěna pouze při použití těchto dílů.

- Před čištěním, demontáží nebo pokud nebudete spotřebič delší dobu používat, odpojte jej od elektrické sítě.
- Tento spotřebič nesmí používat děti. Držte spotřebič a přívodní kabel mimo dosah dětí.
- Spotřebič smí používat osoby s omezenými fyzickými, sensorickými nebo mentálními schopnostmi, nebo bez dostatečných zkušeností, pokud byly poučeny o bezpečném použití osobou odpovědnou za jejich bezpečnost a porozuměly možným rizikům.
- Nedovolte dětem hrát si se spotřebičem.
- Spotřebič není určený pro použití s externím časovačem nebo systémem samostatného dálkového ovládání.
- Tento spotřebič je určený pro použití v domácnosti a podobném prostředí jako je: zaměstnanecké kuchyně v prodejnách, kancelářích a jiném pracovním prostředí; na farmách; klienty hotelů, motelů a jiném typu ubytovacího zařízení; v místech pro výdej snídaně.

- Pokud je poškozený přívodní kabel, musí jej vyměnit výrobce, servisní technik nebo podobně kvalifikovaná osoba, aby se zabránilo nebezpečí.
- Spotřebič nepoužívejte, pokud je poškozený přívodní kabel nebo zástrčka.
- Abyste zabránili nebezpečí, nechte instalovat nový přívodní kabel výrobcem nebo v jeho servisním středisku nebo podobně kvalifikovanou osobou.
- Za žádných okolností neotvírejte kryt spotřebiče. V případě kontaktu se živými částmi spotřebiče nebo v případě změny mechanické struktury hrozí riziko zasažení elektrickým proudem.
- Nikdy se nedotýkejte žádných dílů pod proudem. Může to vést k zasažení elektrickým proudem nebo smrti.
- Při odpojování spotřebiče tahejte za zástrčku, nikoliv za přívodní kabel.
- Zabraňte zavazání o kabel, což může vést k pádu spotřebiče.
- Obalový materiál nepoužívejte jako hračku. Riziko udušení.
- Varnou konvici nepřeplyňte nad značku maxima. Vyvřená voda může způsobit zranění.
- Během vaření neotvírejte víko.
- Nedotýkejte se vnější stěny spotřebiče; může být horká.
- Nikdy neponořujte spotřebič ani základnu do vody ani jiné tekutiny.
- Spotřebiče se dotýkejte pouze za madlo.
- Ujistěte se, zda je během použití ve spotřebiči dostatečné množství vody (dno musí být překryté).
- Spotřebič nikdy nepoužívejte v blízkosti zdroje tepla.
- Spotřebič nepoužívejte venku. Skladujte na suchém místě.
- Nikdy jej nepoužívejte v koupelně.
- Při plnění vodou, po použití a před čištěním odpojte spotřebič od elektrické sítě.

- Spotřebič používejte pouze s dodanou napájecí základnou. Základnu nepoužívejte k jinému účelu.
- Spotřebič zapněte teprve po naplnění vodou. Používejte pouze studenou vodu.
- Víko spotřebiče musí být vždy pevně zavřené.
- Ujistěte se, zda je spotřebič vypnutý a není připojený k elektrické zásuvce.
- K čištění nepoužívejte žádné agresivní ani drsné čisticí prostředky a rozpouštědla.
- Neoškrabujte odolné nečistoty tvrdými předměty.
- Spotřebič neoplachujte ani neponořujte do vody.

Vybalení

Při vybalení spotřebiče postupujte následovně:

- Vyjměte spotřebič z krabice.
- Odstraňte veškeré díly obalu.
- Odstraňte štítky ze spotřebiče (neodstraňujte výrobní štítek).

Správné umístění spotřebiče

Pro bezpečný a bezproblémový provoz spotřebiče jej postavte na místo odpovídající následujícím požadavkům:

- Spotřebič musí stát na pevném, rovném a neklouzavém povrchu, který unese jeho váhu.
- Zajistěte spotřebič vůči pádu.
- Zvolte místo, kde děti nedosáhnou na horké části a kabel spotřebiče.

Před prvním použitím


Přečtěte si důkladně tyto pokyny a uschovejte je na bezpečném místě pro případné použití v budoucnosti.

Spotřebič uvaří vodu během několika minut.

K čištění spotřebiče jej nejdříve naplňte čistou vodou a uvařte ji. Následně tuto vodu vylijte.

Dětský zámek

Pomocí ukrytého přepínače na dně elektrické konvice můžete aktivovat dětský zámek. Od nyní bude spotřebič ohřívat vodu na požadovanou teplotu, pokud potvrdíte stisknutím tlačítka BOIL.

K aktivaci dětského zámku přesuňte přepínač (za pomoci tužky) k symbolu uzavřeného zámku. 
K deaktivaci dětského zámku přesuňte přepínač (pomocí tužky) k symbolu otevřeného zámku.

■ Dětský zámek je nyní neaktivní.

Poznámka: Po deaktivaci dětského zámku počkejte prosím 30 minut k uvolnění paměti. Chcete-li uvolnit paměť energie, postavte konvici mimo základnu.





Vaření vody

- Uchopte základnu a odviňte kabel na celou délku.
- Otevřete víko a naplňte spotřebič vodou.

Důležité: Nepřekračujte vnitřní značku maximálního plnění.

Naplňte tak, že voda bude mezi značkou minimum a maximum.

- Zavřete víko a postavte konvici na základnu.
- Připojte zástrčku k elektrické zásuvce.
- Stisknutím tlačítka zvolte požadovanou teplotu.

Možnosti teploty	Ideální pro:
	Všechny černé, bylinkové nebo ovocné čaje
	K zalití kávy
	Všechny zelené čaje a instantní nápoje
	Japonský čaj „Gyokuru Asahi“

- Konvice se nyní zapne.

Důležité: Aktuální teplota je indikována rozsvícením příslušného tlačítka a tlačítko požadované/zvolené teploty bliká.

- Po skončení procesu ohřevu zní 3 krátké akustické signály a bliká modré tlačítko zvolené teploty.

Důležité: Teplotu lze nastavit kdykoliv během ohřevu za předpokladu, že ještě nebyla dosažena požadovaná teplota.

- Po sejmutí konvice ze základny se sama vypne.
- Pro nový proces ohřevu stiskněte tlačítko požadované teploty.

Důležité: Pokud jste zvolili vyšší teplotu při prvním ohřevu a nyní požadujete nižší, stiskněte tlačítko příslušné (nižší) teploty.

Tipy

- Vždy ohřívejte/vařte čerstvou studenou vodou.
- Černé, bylinkové a ovocné čaje by se měly zalévat vždy s vařící vodou.
- Pro zelené čaje by měla být teplota vody přibližně 80°C, aby se zabránilo uvolnění nadměrného množství nečistot.

- V případě špatné kvality vody použijte minerální vodu.
- Správný čas vaření čaje ovlivňuje účinek a chuť.
- Po 2 až 3 minutách čaj působí jako stimulant centrálního nervového systému a má poměrně mírnou aromatickou, ne příliš trpkou chuť.
- Po 4 až 5 minutách má čaj uklidňující účinek na žaludek a střeva. Kromě toho čaj chutná trochu silněji a jízlivě.
- Ovocný čaj a směsi by se měly louhovat 8 až 10 minut k rozvinutí jejich plné chuti a příjemného požitku.

Zdroj: Eilles Tee

Filtr vodního kamene

Vyjímatelný filtr vodního kamene brání vylévání vodního kamene.

Ochrana před přehřátím

Tento spotřebič je vybaven systémem vůči chodu nasucho a přehřátí. Pokud zapnete spotřebič bez nebo s velmi malým množstvím vody, spotřebič se sám vypne. Chvíli počkejte, dokud nevychladne. Naplňte jej vodou a používejte jako obvykle.

Čištění

Nejdříve spotřebič odpojte od elektrické sítě a nechte jej vychladnout.

Vnějšek vyčistěte měkkou vlhkou utěrkou. V případě silnějšího znečištění použijte jemný mycí prostředek.

Odvápnění

V závislosti od tvrdosti vody se může z času na čas vytvořit na dně a stěnách spotřebiče vodní kámen. Čím je tvrdší voda, tím rychleji se vodní

kámen zformuje. Není škodlivý, ale ovlivňuje funkčnost spotřebiče.

Z tohoto důvodu doporučujeme pravidelné odvápnění spotřebiče následujícím způsobem

- Naplňte spotřebič ze třech čtvrtin vodou.
- Uvařte ji.
- Po vypnutí spotřebiče doplňte spotřebič bílým octem.

Důležité: Tuto směs nikdy nevařte!

- Nechte směs odstát přes noc.
- Spotřebič vyprázdněte a opakovaně vypláchněte čistou vodou.

Důležité: Můžete použít jiné vhodné odvápnovací prostředky. V takovém případě dodržujte pokynů výrobce.

Servisní středisko

Pokud je váš spotřebič značky Graef vadný, kontaktujte prosím vašeho prodejce nebo servisní středisko Graef.

Likvidace

Tento spotřebič se nesmí na konci své životnosti likvidovat společně s běžným domovním odpadem; musíte jej odnést na sběrné místo k recyklaci elektrického odpadu. Symbol na výrobku a v dokumentaci na to upozorňuje. Materiály jsou recyklovatelné v souladu s jejich označením. Opětovným využitím, recyklací materiálů nebo využitím starých spotřebičů jiným způsobem se podílíte na ochraně životního prostředí. Informujte se na místní správě o sběru odpadu.

2-letá záruka

Pro tento výrobek poskytujeme 24-měsíční záruční dobu od data zakoupení na výrobní vady nebo vady materiálu. Vaše záruční práva podle 439 ff. německého občanského zákoníku (BGB-E) tím zůstávají nezměněná. Záruka se nevztahuje na poškození, která vyplývají z nesprávného použití nebo závady, které nemají nepříznivý vliv na funkci spotřebiče. Ze záruky je vyloučeno poškození z přepravy, pokud to není na naší odpovědnosti. Poškození vyplývající z

opravy neprovedené námi nebo našim servisním střediskem jsou ze záruky vyloučeny. V případě oprávněných nároků opravíme vadný výrobek nebo jej vyměníme za nepoškozený produkt dle našeho uvážení.

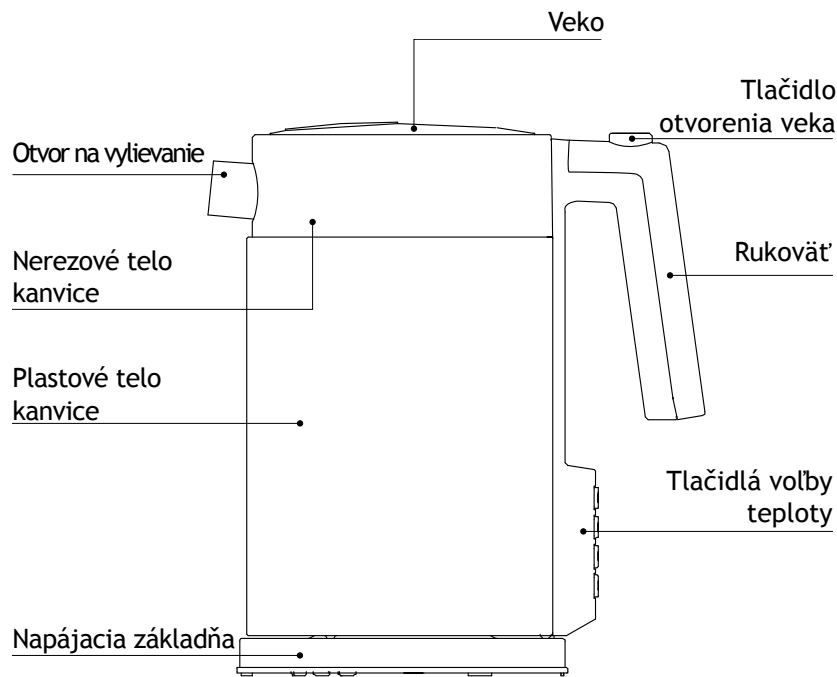
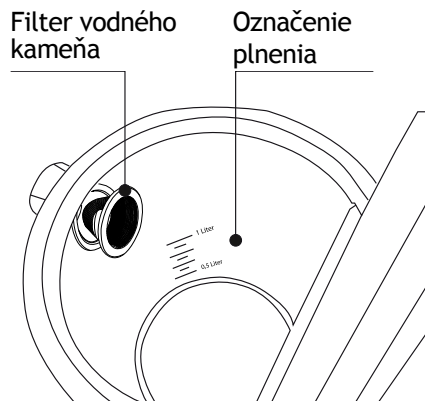
Obsah

Bezpečnostné pokyny	15
Vybalení	17
Správne umiestnenie spotrebiča	17
Pred prvým použitím	17
Detská zámka	18
Varenie vody	18
Tipy	19
Filter vodného kameňa	20
Ochrana pred prehriatím	20
Čistenie	20
Odvápnenie	20
Servisné stredisko	20
Likvidácia	21
Záruka	21

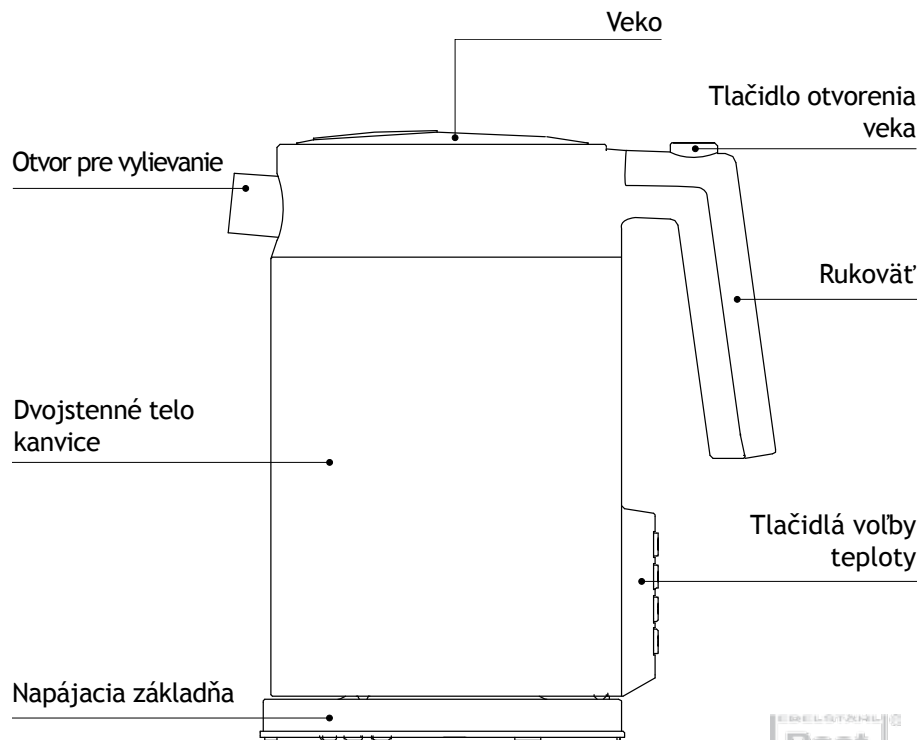
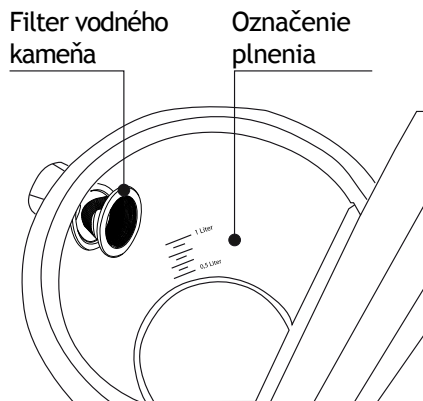
WK 701/WK 702

CZ

SK



WK 900



Bezpečnostné pokyny

Tento spotrebič vyhovuje platným bezpečnostným predpisom. Nesprávne použitie môže viesť k zraneniu alebo poškodeniu majetku.

Pre bezpečné zaobchádzanie so spotrebičom dodržiavajte nižšie uvedené pokyny:

- Skontrolujte spotrebič, či nie je poškodený kábel, zástrčka alebo samotný spotrebič pred jeho použitím. Nepoužívajte poškodený spotrebič.
- Aby ste zabránili nebezpečenstvu, ak je poškodený napájací kábel spotrebiča, vymeniť ho môže len výrobca alebo servisné stredisko alebo podobne kvalifikovaná osoba.
- Opravy môže vykonávať len kvalifikovaný servisný technik alebo servisné stredisko Graef. Nesprávne opravy môžu viesť k ohrozeniu používateľa. Môžete tým taktiež stratiť právo na záruku.
- Chybné komponenty sa musia vymeniť výhradne za originálne náhradné diely. Bezpečnosť spotrebiča je zaistená len pri použití týchto dielov.

- Pred čistením, demontážou alebo ak nebudete spotrebič dlhší čas používať, odpojte ho od elektrickej siete.
- Tento spotrebič nesmú používať deti. Držte spotrebič a napájací kábel mimo dosah detí.
- Spotrebič môžu používať osoby s obmedzenými fyzickými, senzorickými alebo mentálnymi schopnosťami, alebo bez dostatočných skúseností, ak boli poučené o bezpečnom použití osobou zodpovednou za ich bezpečnosť a porozumeli možným rizikám.
- Nedovoľte deťom hrať sa so spotrebičom.
- Spotrebič nie je určený pre použitie s externým časovačom alebo systémom samostatného diaľkového ovládania.
- Tento spotrebič je určený pre použitie v domácnosti a podobnom prostredí ako je: zamestnanecké kuchyne v predajniach, kanceláriách a inom pracovnom prostredí; na farmách; klientmi hotelov, motelov a inom type ubytovacieho zariadenia; v miestach pre výdaj raňajok.

- Ak je poškodený napájací kábel, musí ho vymeniť výrobca, servisný technik alebo podobne kvalifikovaná osoba, aby sa zabránilo nebezpečenstvu.
- Spotrebič nepoužívajte, ak je poškodený napájací kábel alebo zástrčka.
- Aby ste zabránili nebezpečenstvu, nechajte inštalovať nový napájací kábel výrobcom alebo v jeho servisnom stredisku alebo podobne kvalifikovanou osobou.
- Za žiadnych okolností neotvárajte kryt spotrebiča. V prípade kontaktu so živými časťami spotrebiča alebo v prípade zmeny mechanickej štruktúry hrozí riziko zasiahnutia elektrickým prúdom.
- Nikdy sa nedotýkajte žiadnych dielov pod prúdom. Môže to viesť k zasiahnutiu elektrickým prúdom alebo smrti.
- Pri odpájaní spotrebiča ťahajte za zástrčku, nie za napájací kábel.
- Zabráňte zachyteniu o kábel, čo môže viesť k pádu spotrebiča.
- Obalový materiál nepoužívajte ako hračku. Riziko udusenía.
- Varnú kanvicu neprepĺňajte nad značku maxima. Vyvretá voda môže spôsobiť zranenie.
- Počas varenia neotvárajte veko.
- Nedotýkajte sa vonkajšej steny spotrebiča; môže byť horúca.
- Nikdy neponárajte spotrebič ani základňu do vody ani inej tekutiny.
- Spotrebiča sa dotýkajte len za rúkovať.
- Uistite sa, že je počas použitia v spotrebiči dostatočné množstvo vody (dno musí byť prekryté).
- Spotrebič nikdy nepoužívajte v blízkosti zdroja tepla.
- Spotrebič nepoužívajte vonku. Skladujte na suchom mieste.
- Nikdy ho nepoužívajte v kúpeľni.
- Pri plnení vodou, po použití a pred čistením odpojte spotrebič od elektrickej siete.

- Spotřebič používejte len s dodanou napájacou základňou. Základňu nepoužívajte na iný účel.
- Spotřebič zapnite až po naplnení vodou. Používajte len studenú vodu.
- Veko spotřebiča musí byť vždy pevne zatvorené.
- Uistite sa, či je spotřebič vypnutý a nie je pripojený k elektrickej zásuvke.
- Na čistenie nepoužívajte žiadne agresívne ani drsné čistiace prostriedky a rozpúšťadlá.
- Neoškrabujte odolné nečistoty tvrdými predmetmi.
- Spotřebič neoplachujte ani neponorujte do vody.

Vybalenie

Pri vybalení spotřebiča postupujte nasledovne:

- Vyberte spotřebič z krabice.
- Odstráňte všetky diely obalu.
- Odstráňte štítky zo spotřebiča (neodstraňujte výrobný štítok).

Správne umiestnenie spotřebiča

Pre bezpečnú a bezproblémovú prevádzku spotřebiča ho postavte na miesto zodpovedajúce nasledujúcim požiadavkám:

- Spotřebič musí stáť na pevnom, rovnom a nekĺzavom povrchu, ktorý unesie jeho hmotnosť.
- Zaistite spotřebič proti pádu.
- Zvoľte miesto, kde deti nedosiahnu na horúce časti a kábel spotřebiča.

Pred prvým použitím

Prečítajte si dôkladne tieto pokyny a odložte ich na bezpečnom mieste pre prípadné použitie v budúcnosti.



Spotřebič uvarí vodu počas niekoľkých minút.

Na čistenie spotřebiča ho najskôr naplňte čistou vodou a uvarte ju. Následne túto vodu vylejte.

Detská zámka

Pomocou ukrytého prepínača na dne elektrickej kanvice môžete aktivovať detskú zámku. Od teraz bude spotrebič ohrievať vodu na požadovanú teplotu, ak potvrdíte stlačením tlačidla BOIL.

Pre aktiváciu detskej zámky presuňte prepínač (za pomoci pera) k symbolu zatvorenej zámky.

 Pre deaktiváciu detskej zámky presuňte prepínač (pomocou pera) k symbolu otvorenej zámky.  Detská zámka je teraz neaktívna.

Poznámka: Po deaktivácii detskej zámky počkajte prosím 30 minút pre uvoľnenie pamäti. Ak chcete uvoľniť pamäť energie, postavte kanvicu mimo základňu.





Varenie vody

- Uchopte základňu a odviňte kábel na celú dĺžku.
- Otvorte veko a naplňte spotrebič vodou.

Dôležité: Neprekračujte vnútornú značku maximálneho plnenia.

Naplňte tak, že voda bude medzi značkou minimum a maximum.

- Zatvorte veko a postavte kanvicu na základňu.
- Pripojte zástrčku k elektrickej zásuvke.
- Stlačením tlačidla zvolte požadovanú teplotu.

Možnosti teploty	Ideálna pre:
	Všetky čierne, bylinkové alebo ovocné čaje
	Pre zaliatie kávy
	Všetky zelené čaje a instantné nápoje
	Japonský čaj „Gyokuru Asahi“

- Kanvica sa teraz zapne.

Dôležité: Aktuálna teplota je indikovaná rozsvietením príslušného tlačidla a tlačidlo požadovanej/zvolenej teploty bliká.

- Po skončení procesu ohrevu znejú 3 krátke akustické signály a bliká modré tlačidlo zvolenej teploty.

Dôležité: Teplotu je možné nastaviť kedykoľvek počas ohrevu za predpokladu, že ešte nebola dosiahnutá požadovaná teplota.

- Po zložení kanvice zo základne sa sama vypne.
- Pre nový proces ohrevu stlačte tlačidlo požadovanej teploty.

Dôležité: Ak ste zvolili vyššiu teplotu pri prvom ohreve a teraz požadujete nižšiu, stlačte tlačidlo príslušnej (nižšej) teploty.

Tipy

- Vždy ohrievajte/varte čerstvú studenú vodu.
- Čierne, bylinkové a ovocné čaje by sa mali zalievať vždy s vriacou vodou.
- Pre zelené čaje by mala byť teplota vody približne 80°C, aby sa zabránilo uvoľneniu nadmerného množstva nečistôt.

- V prípade zlej kvality vody použite minerálnu vodu.
- Správny čas varenia čaju ovplyvňuje účinok a chuť.
- Po 2 až 3 minútach čaj pôsobí ako stimulant centrálného nervového systému a má pomerne miernu aromatickú, nie veľmi trpkú chuť.
- Po 4 až 5 minútach má čaj upokojujúci účinok na žalúdok a črevá. Okrem toho čaj chutí trochu silnejšie a horko.
- Ovocný čaj a zmesi by sa mali lúhovať 8 až 10 minút pre rozvinutie ich plnej chuti a príjemného pôžitku.

Zdroj: Eiltes Tee

Filter vodného kameňa

Vyberateľný filter vodného kameňa bráni vylievaniu vodného kameňa.

Ochrana pred prehriatím

Tento spotrebič je vybavený systémom proti chodu nasucho a prehriatiu. Ak zapnete spotrebič bez alebo s veľmi malým množstvom vody, spotrebič sa sám vypne. Chvíľu počkajte, kým nevychladne. Naplňte ho vodou a používajte ako obyčajne.

Čistenie

Najskôr spotrebič odpojte od elektrickej siete a nechajte ho vychladnúť.

Vonkajšok vyčistite mäkkou vlhkou utierkou. V prípade odolnejšieho znečistenia použite jemný čistiaci prostriedok.

Odvápnenie

V závislosti od tvrdosti vody sa môže z času na čas vytvoriť na dne a stenách spotrebiča vodný kameň. Čím je tvrdšia voda, tým rýchlejšie sa

vodný kameň sformuje. Nie je škodlivý, ale ovplyvňuje funkčnosť spotrebiča.

Z tohto dôvodu odporúčame pravidelné odvápnenie spotrebiča nasledujúcim spôsobom

- Naplňte spotrebič z troch štvrtín vodou.
- Uvarte ju.
- Po vypnutí spotrebiča doplňte spotrebič bielym octom.

Dôležité: Túto zmes nikdy nevarujte!

- Nechajte zmes odstáť cez noc.
- Spotrebič vyprázdnite a opakovane vypláchnite čistou vodou.

Dôležité: Môžete použiť iné vhodné odvápnovacie prostriedky. V takom prípade dodržiavajte pokyny výrobcu.

Servisné stredisko

Ak je váš spotrebič značky Graef chybný, kontaktujte prosím vášho predajcu alebo servisné stredisko Graef.

Likvidácia

Tento spotrebič sa nesmie na konci svojej životnosti likvidovať spoločne s bežným domácim odpadom; musíte ho odnieť na zberné miesto na recykláciu elektrického odpadu. Symbol na výrobku a v dokumentácii na to upozorňuje. Materiály sú recyklovateľné v súlade s ich označením. Opätovným využitím, recykláciou materiálov alebo využitím starých spotrebičov iným spôsobom sa podieľate na ochrane životného prostredia. Informujte sa na miestnej správe o zbere odpadu.

2-ročná záruka

Pre tento výrobok poskytujeme 24-mesačnú záručnú lehotu od dátumu zakúpenia na výrobné chyby alebo chyby materiálu. Vaše záručné práva podľa 439 ff. nemeckého občianskeho zákonníka (BGB-E) tým zostávajú nezmenené. Záruka sa nevzťahuje na poškodenia, ktoré vyplývajú z nesprávneho použitia alebo poruchy, ktoré nemajú nepriaznivý vplyv na funkciu spotrebiča. Zo záruky je vylúčené poškodenie z prepravy, ak to nie je na našej zodpovednosti. Poškodenia

vyplývajúce z opravy neuskutočnenej nami alebo našim servisným strediskom sú zo záruky vylúčené. V prípade oprávnených nárokov opravíme chybný výrobok alebo ho vymeníme za nepoškodený produkt podľa nášho uváženia.

Česká republika/Slovenská republika
PRIVEST s. r. o.
Na Zlatnici 301/2
CZ-Praha 4, PSC 14700
Tel.: 00420 / 241 410 819
Fax.: 00420 / 241 410 688
graef@privest.cz